

### Rathaus zu am Montagnachmittag

**Hauzenberg.** Das Hauzenberger Rathaus sowie der Bauhof sind am Montag, 21. Oktober, nachmittags wegen einer Personalversammlung geschlossen. Ab Dienstag steht das Personal wieder zu den üblichen Öffnungszeiten zur Verfügung. – red

### Flohmarkt für die Aktion Lichtblick

**Hauzenberg.** Am verkaufsoffenen Sonntag ist das Wohnviertelapostolat Bauzing/Hemerau wieder mit einem Flohmarkt vertreten. Die Waren werden ab 9 Uhr vor der Reinigung Mörtl angeboten. Der Erlös bleibt in der Pfarrei und wird für die Aktion „Lichtblick“ gespendet. – red

### Weinfest des Frauenbunds

**Sonnen.** Der Katholische Frauenbund (KDFB) Sonnen veranstaltet am heutigen Samstag ab 19.30 Uhr sein traditionelles Weinfest mit musikalischer Unterhaltung im Don Bosco-Haus in Sonnen. – red

# Die freie Zeit nutzen und Neues entdecken

Ferienprogramm der Stadt: 27 Vereine und Betriebe gestalteten 32 Veranstaltungen – Dank an Anbieter

**Hauzenberg.** Spannende Tage erlebt haben die Kinder wieder in den Ferien mit dem Ferienprogramm der Stadt. Beim Team um Centa Allmannsberger, Elke Preis und Karin Weidinger hatten sich wieder zahlreiche Anbieter für die Freizeit der Kinder gemeldet. Entsprechend bunt war auch die Auswahl für die Lieblingsbeschäftigung in der schulfreien Zeit. Jetzt waren die Veranstalter zu einem „Danke“ ins Rathaus eingeladen.

Bürgermeisterin Gudrun Donaubauber konnte dabei eine eindrucksvolle Bilanz des Ferienprogramms verkünden. 27 Vereine, Firmen oder Privatpersonen hatten sich eine sinnvolle Beschäftigung für die Kinder ausgedacht und das in 32 Veranstaltungen umgesetzt.

Die Statistik sage aber nicht alles über die gelungene Ferienzeit aus, betonte die Bürgermeisterin. Die Bereitschaft der Anbieter und die Begeisterung der teilnehmenden Kinder zeigten den Erfolg. Viele Kinder hätten neue Neigungen entdeckt, die auch ihre künftige Freizeitgestaltung beeinflus-



Zusammen mit Bürgermeisterin Gudrun Donaubauber (l.) und den Organisatorinnen Centa Allmannsberger (hinten v. r.), Elke Preis und Karin Weidinger bilanzierten auch die Veranstalter wieder ein gelungenes Ferienprogramm in der Granitstadt. – Foto: Donaubauber

sen könnten. Mit Abenteuer, Spiel und verschiedenen Fertigkeiten sei die Ferienzeit für viele zu kurz

geworden. Vor allem Vereine hätten die Gelegenheit zur Vorstellung und zur Werbung für ihre

Ziele nutzen können. Für das kommende Jahr wünschen sich die Organisatorinnen bei der

Stadt und die Kinder wieder viele Veranstalter mit einem bunten Angebot. Bei den Gesprächen an den Tischen wurde auch von den Veranstaltern eine durchwegs positive Bilanz gezogen.

### SIE WAREN DABEI

Folgende Anbieter hatten sich am Ferienprogramm beteiligt: Kreisjugendring Passau, Tennisclub Kropfmühl, Lebenshilfe Passau, Reiterhof Böhmisches Thyrnau, Stiepani's All-Style-Tae Kwondo School, Fischerei und Schulungsgemeinschaft Stiepani, AWO Hauzenberg, Wissenswerkstatt Passau, Bergwacht Hauzenberg-Waldkirchen, Freunde der Malerei, Frauenbund Hauzenberg, Verein für Gartenbau und Landschaftspflege, Fischereiverein Gerannsdorf, Frauenbund Haag, Natur-Erlebnis-Training mit System, Haus am Strom, Graphitbesucherbergwerk Kropfmühl, Jugendrotkreuz Hauzenberg, Nordicfreunde e.V., Anetseder Wirtshauskultur Haag, TV Hauzenberg Sparte Leichtathletik, Förster Florian Hofinger, Antoinette Lang, Karin Feilmeier, SJV Kropfmühl, Stadtbücherei Hauzenberg. – do

Anzeige



»Tag der Rettung« am Kirchweih-Sonntag in der Granitstadt

# Herbst-Einkauf in Hauzenberg

## Verkaufsoffener Sonntag, 20.10. von 13-17 Uhr

Die Hauzenberger Fachgeschäfte öffnen ihre Türen von 13 bis 17 Uhr und haben wieder eine Menge Aktionen und Angebote vorbereitet. Auch das Rahmenprogramm, das ganz im Zeichen der Rettung steht, bietet viel Interessantes zum Zuschauen und Mitmachen. Von 13 bis 17 Uhr werden Rettungskräfte verschiedener Institutionen in der Innenstadt eindrucksvoll an Beispielen ihre Tätigkeit demonstrieren, über ihre Einsätze informieren und die Besucher mit Ausrüstung und Einsatzfahrzeugen auf Tuchfühlung gehen

lassen. Besondere Schnäppchen gibt es beim Firmenflohmarkt der Firma Goldschmiede Klinger - der Erlös wird an die „Aktion Lichtblick“ der Pfarrei Hauzenberg gespendet. Ein buntes Sortiment präsentieren wie immer die Damen des Flohmarkt-Standes vom Wohnviertelapostolat Bauzing und die zahlreichen Marktstände mit kulinarischen Schmankerln, Dekoartikeln, frischen Krapfen von den Hauzenberger Krapfenfrauen und vielem mehr bieten entspanntes Einkaufen mit der ganzen Familie.

**H<sub>2</sub>**  
BY HEPPEL  
HAUZENBERG · MARKTPLATZ 3  
TEL 0 85 86 - 97 95 01

**REDUZIERT!**  
**KINDER WÄGEN**  
(Kollektion 2019)  
z. B. Gesslein nur 499,-€  
incl. Softtasche

Ihr Fachgeschäft für Baby-, Kinder-, Damenmode u. Wäsche

**Strassi**  
Poststr. 3  
94051 Hauzenberg

**FACH ZENTRUM BAU**  
**HAUZENBERG**

**FACH ZENTRUM BAU**  
Büchlberger Str. 46  
94051 Hauzenberg

Telefon 08586/9623 600  
www.fachzentrum-bau.de

Öffnungszeiten  
Mo-Fr 8-12 Uhr und 13-18 Uhr  
und Sa 8.30-12 Uhr

**Austausch alter Kachelofen-Einsätze**

Durch die neuen Immissionschutzgesetze müssen alte Kachelöfen erneuert werden!

**MID Kamin- und Ofenbau**  
Michael Donaubauber  
Büchlberger Str. 46 · 94051 Hauzenberg  
☎ 08586/9795871 od. Mobil 0171/5168484

**Rimo** **BÄDERSTUDIO**  
Individuell wie Sie!

**BERATUNG · PLANUNG · AUSFÜHRUNG**

Büchlberger Str. 46 · 94051 Hauzenberg · 08586/977220  
WWW.RIMO-BAEDERSTUDIO.COM

**Ausstellungspools**  
**ab 4.900 €!**

**HYDROPOOL**  
hot tubs · swim spas

- Patentierte Selbstreinigung
- Isolierung mit NASA-Technologie
- Einzigartige Therapieprogramme

Whirlpools und Swim-Spals!

HydroPool Deutschland GmbH  
Büchlberger Straße 46  
D-94051 Hauzenberg

Tel.: +49 8586 9623-500  
Fax: +49 8586 9623-14

Mehr Informationen unter:  
www.hydropoolhottubs.de

**KNEIDINGER**  
MARMOR GRANIT FLEISEN

Damit nicht nur Sie gut aussehen.

Mehr Infos unter:  
Tel: +49 8586 9623-0  
www.naturstein-kneidinger.de

... Ihre Hauzenberger Fachgeschäfte und Dienstleistungsbetriebe  
[WWW.HAUZENBERG-AKTIV.DE](http://WWW.HAUZENBERG-AKTIV.DE)